

Gatsby

The Great Gatsby, Bölüm 1 Özeti

Anlatıcı ve Mekan

Anlatıcı **Nick Carraway**, 1922 baharında Orta Batı'dan ayrılarak **bond business** (tahvil işi) öğrenmek için Doğu'ya gelir. Nick, Long Island'daki "yeni zenginlerin" yaşadığı daha az moda olan **West Egg**'de, devasa bir malikanenin sahibi olan esrarengiz komşusu **Jay Gatsby**'nin yanında mütevazı bir ev kiralar.

Buchanan'lar ve Tanıtımlar

Nick, "eski paranın" bulunduğu daha şık **East Egg**'de yaşayan kuzeni **Daisy Buchanan** ve onun zengin, iri yapılı ve kibirli kocası **Tom Buchanan**'ı ziyaret eder. Akşam yemeğinde, profesyonel golfçü **Jordan Baker** ile tanışır.

Kritik Anlar ve Temalar

Yemek sırasında konuşmalar, Doğu'daki zengin çevrenin yüzeyselliğini ve ahlaki boşluğunu ortaya çıkarır:

- **Tom'un Irkçılığı:** Tom, **Nordics** (Nordik) ırkının üstünlüğüne dair ırkçı fikirlerini **The Rise of the Coloured Empires** adlı bir kitaptan alıntılar yaparak şiddetle dile getirir.
- **Tom'un Aldatması:** **Jordan Baker**, Tom'un New York'ta "**some woman**" (bir kadın) olduğunu, kadının onu aradığını ve bu durumun Daisy'yi üzdüğünü fısıldar.
- **Daisy'nin Umutsuzluğu:** Daisy, yaşadığı hayal kırıklığı ve sinizm nedeniyle, kızının bu dünyada olabileceği en iyi şeyin "**a beautiful little fool**" (güzel küçük bir aptal) olmasını umduğunu söyler.

Gatsby'nin Görünüşü

Akşam sonunda, Nick evine döner. İlk kez komşusu **Gatsby**'yi görür. Gatsby karanlıkta durur ve kollarını suya doğru uzatır; sanki titriyormuş gibi görünür. Nick'in görebildiği tek şey, koyun karşısında, bir iskelesinin ucunda parlayan tek bir **green light**'tır (yeşil ışık), ki bu ışığın Daisy'nin evinden geldiği ima edilir.

The Great Gatsby, Bölüm 2 Özeti

Valley of Ashes (Küller Vadisi)

Bölüm, **West Egg** ile **New York** arasında bir sanayi çöplüğü olan **Valley of Ashes** (Küller Vadisi) tanımıyla başlar. Bu perişan yer, fakirlerin yaşam alanıdır ve **materialism** (materyalizm) ile **moral decay** (ahlaki çöküş) temasını simgeler. Vadinin üzerinde, unutulmuş bir reklam panosunda devasa **eyes of Doctor T. J. Eckleburg** (Dr. T. J. Eckleburg'un Gözleri) dikilir, sanki Tanrı'nın yargılayan bakışı gibi.

Myrtle Wilson ve George Wilson

Tom Buchanan, Nick'i zorla trenden indirir ve küller vadisinde çalışan karısı **Myrtle Wilson** ile tanışmak için bir garaja götürür. Garajın sahibi **George B. Wilson**, solgun, ruhsuz bir adamdır ve Tom ile iş konusunda konuşur (Tom ona araba satma sözü vermiştir).

- **Myrtle'in Karakteri:** Myrtle, kocasının yanından bir hayaletmiş gibi geçerek Tom'la buluşur. O, canlılığı ve hırsı kocasının tam tersidir.
- **George'un Durumu:** Tom, George'un karısının New York'taki kız kardeşini ziyaret ettiğini düşündüğünü, "**so dumb he doesn't know he's alive**" (yaşadığını bile bilmeyecek kadar aptal olduğunu) söyleyerek alay eder.

New York'taki Parti

Tom, Myrtle ve Nick, Myrtle'ın **New York**'taki küçük apartman dairesine giderler. Yolda Myrtle, Tom'un isteği üzerine **Airedale** cinsi bir köpek yavrusu satın alır. Daire, Myrtle'ın sosyal yükselme arzusunu gösteren, pahalı ama zevksiz mobilyalarla aşırı kalabalıktır.

- **Konuklar:** Partiye Myrtle'ın kız kardeşi **Catherine** ve McKee çifti (**Mr. McKee**, bir fotoğrafçı, ve onun "cankulağı" karısı) katılır.
- **Myrtle'ın Değişimi:** Myrtle, pahalı bir elbise giydikten sonra daha kibirli ve yapmacık hale gelir. **Social class** (sosyal sınıf) atlama isteğini, alt tabakaya karşı gösterdiği küçümseme ile yansıtır.

Önemli İddialar ve Şiddet

Alkolün etkisiyle insanlar daha dürüst ve gergin konuşmaya başlar:

- **Tom ve Daisy Hakkında Yalan:** Catherine, Nick'e Tom ve Myrtle'ın birbirleriyle evlenememelerinin nedeninin, **Daisy**'nin **Catholic** (Katolik) olması ve boşanmaya inanmaması olduğunu söyler. Nick, bunun bir yalan olduğunu bilir.

- **Myrtle'ın Evliliği:** Myrtle, George Wilson ile sırf onun bir **gentleman** (beyefendi) olduğunu sandığı için evlendiğini, ancak onun düğün için bile birinden **suit** (takım elbise) ödünç aldığını öğrenince yanıldığını anladığını anlatır.
- **Düğüm Noktası:** Gecenin ilerleyen saatlerinde, Myrtle, Tom'u kızdırtmak için ısrarla **Daisy**'nin adını bağırmaya başlar.
- **Tom'un Şiddeti:** Tom, Myrtle'ın burnunu açık eliyle kırarak karşılık verir ve partiyi şiddetle sonlandırır.

Nick, sarhoş ve **disgusted** (iğrenmiş) bir halde daireden ayrılır, bu olay, tanık olduğu Doğu'nun **brutality** (acımasızlığı) ve ahlaksızlığından tiksindiğini gösterir.

The Great Gatsby, Bölüm 3 Özeti

Gatsby'nin Partileri

Nick, tüm yaz boyunca komşusu **Jay Gatsby**'nin malikanesinde verilen muazzam ve görkemli partileri anlatır. Partiler, **Jazz Age** (Caz Çağı) lüksünü ve **excess** (aşırılık) temasını vurgular:

- Konuklar, **Rolls-Royce** ve diğer arabalarla New York'tan akın eder, davet edilmek yerine sadece gelirler.

- Misafirler, şampanya ve gösterişli büfelerin arasında **moths** (güveler) gibi hareket ederler.
 - Hizmetliler ordusu her Pazartesi, önceki geceki **ravages** (tahribatı) onarmak için çalışır. Partilerdeki **social chaos** (sosyal kaos) ve **anonymity** (anonimlik) dikkat çekicidir; çoğu kişi Gatsby'yi tanımadan ayrılır.
-

Nick'in Ev Sahibiyle Tanışması

Nick, davet edilen nadir misafirlerden biridir ve ilk partisine katılır. Parti boyunca ev sahibini bulmaya çalışır ama kimse onu görmemiştir.

- Nick, **Jordan Baker**'a katılır. Birlikte otururlarken, konuklar Gatsby hakkında **gossip** (dedikodu) yaparlar: Kimisi onun bir **German spy** (Alman casusu) olduğunu, kimisi ise **killed a man** (bir adam öldürdüğünü) iddia eder.
- Nick, kendisiyle aynı masada oturan ve Birinci Dünya Savaşı'nda aynı tümenlerde görev yaptığını öğrendiği bir adama, ev sahibiyle tanışmadığından bahseder. Adam, "**I'm Gatsby**" ("Ben Gatsby'yim") diye yanıt verir.
- **Gatsby'nin Gülümsemesi:** Nick, onun **rare smile** (nadir gülümsemesi)'nin "**eternal reassurance**" (sonsuz güvence) veren, inanılmaz çekici ve büyüleyici bir yanı olduğunu fark eder.

- Gatsby, Nick'ten daha yaşı ve dikkatli konuşan, zarif bir adamdır. Konuşmasının hemen ardından, Chicago'dan gelen bir telefon görüşmesi için ayrılır, bu da onun gizemini ve işlerinin meçhul doğasını pekiştirir.
-

Owl Eyes ve Gatsby'nin Gizemi

Nick ve Jordan, Gatsby'yi ararken kütüphanesine girerler ve sarhoş, **owl-eyed spectacles** (baykuş gözlü gözlükler) takan bir adamla karşılaşırlar.

- Adam, kütüphanedeki kitapların **absolutely real** (kesinlikle gerçek) olduğunu hayretle belirtir (yani, sadece gösteriş için karton maketler değildir). Bu, Gatsby'nin malikanesindeki ihtişamın ne kadarının **facade** (dış cephe, gösteri) olduğunu sorgulatır.
 - Gatsby, Jordan'ı yanına çağırarak onunla yalnız konuşur, bu da Nick'in merakını artırır. Jordan, geri döndüğünde onun **Oxford man** (Oxford mezunu) olduğunu iddia ettiğini ancak buna inanmadığını fısıldar.
-

Parti Sonu ve Jordan Baker'ın Kusuru

Parti biterken, sarhoş bir misafirin arabasının tekeri kopar. **Owl Eyes**'in kendisinin kullanmadığını söylemesi, misafirlerin **carelessness** (dikkatsizlik)

ve **irresponsibility** (sorumsuzluk) eğilimini vurgular.

- Nick, kalan yazını işine odaklanarak (bir **bond salesman** olarak) ve New York'u keşfederek geçirir.
- Nick, Jordan Baker ile vakit geçirmeye başlar ve onun aslında **incurably dishonest** (tedavi edilemez derecede sahtekar) olduğunu keşfeder (özellikle golf turnuvasında hile yaptığına dair hikayeyi hatırlar).
- Bölüm, Nick'in kendisi hakkında bir **judgement** (yargı) ile sona erer: "I am one of the few **honest people** that I have ever known" ("Tanıdığım az sayıdaki **dürüst insandan** biriyim").

The Great Gatsby, Bölüm 4 Özeti

Gatsby'nin Konuk Listesi ve Gizemi

Bölüm, Nick'in o yaz Gatsby'nin partilerine gelen insanların uzun bir listesini ("This schedule in effect **July 5th, 1922**") sunmasıyla başlar. Bu liste, misafirlerin **superficiality** (yüzeysellik) ve **decadence** (çöküş) temasını vurgular. Konuklar arasında meşhur isimler, suçlular (hapishaneye giden **Ripley Snell**), spekülâtörler ve dedikodularla anılanlar (**G. Earl Muldoon**'un karısını boğması

gibi) bulunur. Misafirler, Gatsby'nin **bootlegger** (kaçakçı) olduğu da dahil olmak üzere dedikodular üretmeye devam eder.

Nick ve Gatsby'nin Şehir Yolculuđu

Temmuz sonlarında, Gatsby, Nick'i öğle yemeğine davet etmek için görkemli, **cream-colored car** (krem renkli araba)'ıyla gelir.

Gatsby'nin Otobiyografisi

Gatsby, hakkındaki dedikoduları bildiğini söyler ve Nick'e hayatıyla ilgili "**God's truth**" (Tanrı'nın gerçeğı) olduğunu iddia ettiğı bir hikaye anlatır:

- **Köken:** Orta Batı'dan zengin bir ailenin oğludur ve **Oxford**'da eğitim görmüştür. Nick, Gatsby'nin "Oxford" kelimesini geçiştirmesi nedeniyle bu hikayenin yalan olduğuna inanır.
- **Maceralar:** Ailesi öldükten sonra Avrupa'da (Paris, Venedik, Roma) **raja** (hint prensi) gibi yaşadığını, **jewels** (mücevherler) topladığını ve "**sad thing**" (üzücü bir şey) unutmaya çalıştığını söyler.
- **Savaş Kayıtları:** Hikayeyi doğrulamak için Gatsby, Nick'e **World War** (Dünya Savaşı) sırasında **Major** (Binbaşı) rütbesine yükseltildiğini gösteren, **Montenegro**'dan (Karadağ) "**Orderi di Danilo**" madalyasını ve Oxford'dan çekilmiş bir fotoğrafı gösterir. Nick,

kanıtları görünce şaşırır ve hikayenin doğru olabileceğini düşünmeye başlar.

Polis Kartı

New York yolunda, hız sınırını aştıklarında Gatsby, bir polise **white card** (beyaz kart) gösterir. Kart, Gatsby'nin polis komiserine bir iyilik yaptığını ve bu sayede **immunity** (dokunulmazlık) kazandığını ortaya çıkarır.

Meyer Wolfshiem

Öğle yemeğinde Gatsby, Nick'i karanlık bir figür olan **Meyer Wolfshiem** ile tanıştırır.

- **Wolfshiem'in Kişiliği:** Wolfshiem, bir kumarbazdır. Nick'in dikkatini, **human molars** (insan azı dişleri) ile yapılmış **cuff buttons** (kol düğmeleri) çeker.
 - **Skandal:** Gatsby, Wolfshiem'in **1919 World's Series**'i (1919 Dünya Serisi) **fixed** (düzenlediğini) açıklayarak şok etkisi yaratır. Bu durum Gatsby'nin parasıyla ve suç dünyasıyla olan bağlantılarına dair şüpheleri artırır.
 - **Tom'un Görünüşü:** Öğle yemeğinde Tom Buchanan'ın içeri girmesi üzerine Gatsby, son derece **embarrassed** (utanmış) görünür ve hızla kaçır.
-

Jordan Baker'ın Hikayesi: Büyük İstek Ortaya Çıkıyor

Öğleden sonra, **Jordan Baker** Nick'e Gatsby'nin gerçek sırrını açıklar:

- **1917'deki Aşk: Louisville**'de yaşayan genç ve popüler **Daisy Fay**, o sırada subay olan **Jay Gatsby** ile sevgiliydi.
 - **Düğün:** Birinci Dünya Savaşı'ndan sonra Gatsby yurt dışındayken, Daisy Tom Buchanan ile evlenir. Düğünden kısa bir süre önce Daisy, Gatsby'den bir **letter** (mektup) alır, çok sarhoş olur ve Tom'un verdiği **pearls** (inciler)'i geri vermek ister. Ancak düğün gerçekleşir.
 - **Gatsby'nin Amacı:** Gatsby, Daisy'ye yakın olmak için **East Egg**'in hemen karşısındaki **West Egg**'de o malikaneyi satın almıştır. Malikanesinin ucundan gördüğü **green light** (yeşil ışık) Daisy'nin iskelesinin ucundadır.
 - **Gatsby'nin İsteği:** Gatsby'nin Nick'ten "**big request**" (büyük isteği) şudur: Nick, Daisy'yi öğleden sonra çaya davet etmeli ve sonra Gatsby'nin yan komşusu olarak davet edilmesini sağlamalıdır. Gatsby, evinin büyüklüğünü ve zenginliğini göstermeyi amaçlar ve Daisy'nin Tom'la olan arkadaşlığı nedeniyle tereddüt eder. Nick bu **modesty** (alçakgönüllülük) karşısında şaşırır.
-

The Great Gatsby, Bölüm 5 Özeti

Hazırlık ve Gerginlik

Gatsby, Daisy'nin ziyareti için aşırı derecede gergindir. Gecenin ikisinde Nick'in evine gelir.

- **Aşırı Hazırlık:** Gatsby, malikanesini baştan aşağı **blazing with light** (ışıkla parlatır), parti olmamasına rağmen. Nick, Daisy'yi çaya davet etmeyi kabul ettiğinde, Gatsby hemen kendi bahçıvanını Nick'in **lawn** (çim) kesmesi için gönderir ve Nick'in evi için **greenhouse** (sera) dolusu **flowers** (çiçek) gönderir.
 - **Gatsby'nin Teklifi:** Gatsby, jestlerinin karşılığında Nick'e, **Meyer Wolfshiem** ile bağlantılı "**rather confidential**" (oldukça gizli) bir "**side line**" (ek iş) teklif eder. Nick, teklifin Daisy'yi ayarlama hizmeti karşılığı olduğunu düşünerek reddeder.
 - **Görüşme Günü:** Çay günü, şağanak **rain** (yağmur) yağmaktadır. Gatsby, **white flannel suit, silver shirt, and gold-colored tie** (beyaz pazen takım elbise, gümüş gömlek ve altın rengi kravat) giymiş, ölüm gibi solgundur ve buluşmanın çok geç olduğunu düşünerek evi terk etmeye çalışır.
-

İlk Buluşma ve Garip Anlar

Daisy, Nick'in evine gelir ve şakayla karışık, Tom'u getirmeme isteği için Nick'e "**Are you in love with me?**" (Bana mı aşıksın?) diye sorar.

- **Gatsby'nin Paniği:** Gatsby, Nick'in ön kapısında adeta donmuş bir halde, **pale as death** (ölü gibi solgun) durmaktadır. Oda bomboştur çünkü panikle kaçmıştır.
- **Utangaçlık:** İlk yüzleşme son derece gariptir. Gatsby, gerginlikten **mantelpiece clock** (şömine saati)'yi düşürmekten zor kurtulur. Konuştukları tek şey, **five years** (beş yıl) önceki ayrılıklarıdır.
- **Nick'in Müdahalesi:** Nick, onları yalnız bırakmak için dışarı çıkar. Gatsby'yi **little boy** (küçük çocuk) gibi davrandığı için azarlar.

Yeniden Canlanma ve Gatsby'nin Evi

Nick eve geri döndüğünde, **embarrassment** (utangaçlık) tamamen bitmiştir. Daisy'nin yüzü yaşlarla **smeared** (lekelenmiş) olmasına rağmen, Gatsby **literally glowed** (kelimenin tam anlamıyla parlamaktadır), büyük bir mutluluk içindedir.

- **Gatsby'nin Gösterisi:** Gatsby, Daisy ve Nick'i kendi malikanesine götürür. Nick'e, evi alması için parayı **three years** (üç yıl) içinde kazandığını söyler (bir an önce miras aldığı

iddiasını unutarak, **drug business** ve **oil business** gibi meçhul işlerden bahseder).

- **Lüks ve Duygusallık:** Gatsby, **Recreation of the Past** (Geçmişin Yeniden Yaratılması) temasıyla, Daisy'ye malikanesini ve İngiltere'den gelen özel kıyafetçisinin aldığı istiflenmiş **shirts** (gömlekler)'ini gösterir. Daisy, "**They're such beautiful shirts**" (O kadar güzel gömlekler ki) diyerek duygusal bir **stormily** (fırtınalı) ağlama krizine girer.
-

Yeşil Işık ve İllüzyonun Sonu

Gatsby, Daisy'yi pencereye götürür ve kendi iskelesinin ucundaki **green light** (yeşil ışık)'ı görmeleri gerektiğini söyler.

- **İllüzyonun Çöküşü:** Nick, Gatsby için o ışığın şimdiye kadar sahip olduğu **colossal significance** (muazzam önem)'i artık kaybettiğini fark eder. **Five years** (beş yıl) boyunca **dreams** (hayaller)'iyle inşa ettiği illüzyon, şimdi gerçekliğin karşısında sönmüştür.
- **Telefon ve Geçmiş:** Gatsby'nin Wolfsheim ile ilgili olduğu anlaşılan kısa ve gergin bir **phone call** (telefon görüşmesi) olur. Ardından, misafir olarak kalan **Klipspringer**'a piyano çaldırır.

- **Sonuç:** Nick, **bewilderment** (şaşkınlık) ifadesinin Gatsby'nin yüzüne geri döndüğünü görür. Daisy'nin sesi, Gatsby'nin **illusion** (yanılsama)'sının ulaşamadığı tek şeydir. Nick onları **intense life** (yoğun yaşam) tarafından ele geçirilmiş halde, unutulmuş bir şekilde geride bırakarak ayrılır.

The Great Gatsby, Bölüm 6 Özeti

Gatsby'nin Gerçek Kökeni

Bu bölüm, Gatsby'nin gerçek geçmişini ortaya çıkararak hakkındaki söylentileri çürütür ve onun **identity** (kimlik) yaratma sürecini anlatır:

- **Gerçek İsim:** Gatsby'nin yasal adı **James Gatz**'dir. **North Dakota**'dan fakir, "**shiftless and unsuccessful**" (amaçsız ve başarısız) çiftçi bir ailenin oğludur.
- **Jay Gatsby'nin Doğuşu:** **Seventeen** (on yedi) yaşındayken, **Lake Superior** (Superior Gölü) kıyısında dinlenirken **Dan Cody**'nin yatını görür. Bu an, onun kariyerinin başlangıcını ve kendisi hakkında kurduğu **Platonic conception of himself** (Platonik benlik kavramı)'nın doğuşunu simgeler.
- **Hayallerin Gücü:** James Gatz, "**son of God**" (Tanrı'nın oğlu) olduğunu hayal eder ve kendini

vast, vulgar, and meretricious beauty
(muazzam, kaba ve gösterişli güzelliğin)
hizmetine adar.

- **Dan Cody ile Eğitim:** Gatz, zengin ve alkolik bir bakır baronu olan Cody'nin yanına girer ve onunla beş yıl boyunca hizmetli, sekreter ve hatta hapishane gardiyanı olarak çalışır. Cody'nin etkisiyle alkolden uzak durmayı öğrenir.
- **Mirasın Kaybı:** Cody öldüğünde, Gatsby'ye yirmi beş bin dolarlık bir miras bırakır ancak bu para, Cody'nin metresi **Ella Kaye** tarafından yasal bir manevrayla engellenir. Gatsby, parayı alamaz ama Cody'den **singularly appropriate education** (emsalsiz uygun bir eğitim) ve **new identity** (yeni kimliği) olan **Jay Gatsby**'nin taslağını alır.

Tom ve Daisy'nin Ziyareti

Gatsby'nin gerçek hikayesi aktarıldıktan sonra, Nick bir pazar günü Tom Buchanan, bir Sloane çifti ve bir kadın misafir Gatsby'yi ziyaret ettiğinde yaşanan gergin anları anlatır.

- **Tom'un Şüphesi:** Tom, Gatsby'nin evine ilk kez resmi olarak gelir. Tom, Gatsby'yi tanımamalıktan gelir. Gatsby, onlara ısrarla içki ve yemek teklif eder, çünkü gelenlerin tek

amacının **hospitality** (misafirperverlik) olduğunu anlar.

- **Sınıf Çatışması:** Tom ve Sloane çifti, **West Egg**'in **new money** (yeni zenginler)'sine karşı üstünlük taslar. Sloane'un kadın arkadaşı Gatsby'yi akşam yemeğine davet eder ancak Tom ve Sloane, Gatsby'nin gelmesini engellemek için kibarca kaçarlar. Tom, Gatsby'nin Daisy'ye olan yakınlığından rahatsız olur.
-

Parti ve İllüzyonun Çöküşü

Ertesi cumartesi Tom ve Daisy, Gatsby'nin partisine katılır.

- **Daisy'nin Tepkisi:** Daisy, partiden **appalled** (dehşete düşmüş) ve rahatsız olur. **West Egg**'in "**raw vigour**" (ham enerjisi) ve **new rich** (yeni zengin) insanların kaba davranışları, onun **East Egg**'in kibar, **old money** (eski para) dünyasına aykırıdır. Tom, Gatsby'nin büyük bir **bootlegger** (kaçakçı) olduğundan şüphelendiğini dile getirir.
- **Gatsby'nin Amacı:** Partiden sonra Gatsby, Nick'e Daisy'nin **didn't like it** (beğenmediği)'ni fark ettiğini söyler. Gatsby'nin asıl istediği, Daisy'nin Tom'a gidip "**I never loved you**" ("Seni asla sevmedim") demesi ve geçmişteki her şeyi silip süpürmesidir.

- ****Can't Repeat the Past** (Geçmiş Tekrarlayamazsın)**: Nick, Gatsby'yi uyararak **"You can't repeat the past"** (Geçmiş tekrarlayamazsın) der. Gatsby ise öfkeyle **"Why of course you can!"** (Elbette yapabilirsin!) diye bağırır.
- **Büyük Öpücük**: Gatsby, Daisy'yi öptüğü o anı, hayallerinin **unutterable visions** (dile getirilemez hayalleri)'nin onun **perishable breath** (fanî nefesi)'ne mühürlendiği anı anlatır. O andan itibaren hayatı karmaşıklaşmıştır ve o, **past** (geçmiş)'teki o başlangıç noktasına geri dönmek istemektedir.

The Great Gatsby, Bölüm 7 Özeti

Partilerin Sonu ve Gerginlik

Gatsby, **Daisy**'nin kendisini ziyaret edebilmesi için hakkındaki **gossip** (dedikodu)'yu durdurmak amacıyla tüm orijinal hizmetlilerini kovar ve yerlerine **Wolfshiem**'in bir otel işleten bağlantılarını getirir. **Saturday night** (Cumartesi gecesi) itibarıyla, onun **Trimalchio** olarak kariyeri sona erer.

- **Lunch at the Buchanans'**: Nick, Gatsby ve Jordan, **broiling** (kavurucu) yaz sıcaklığında Tom'un evine öğle yemeği için giderler.

- **Flirtation and Tom's Discovery:** Daisy, Tom odadan çıktığı an Gatsby'yi öper ve "**You know I love you**" (Seni sevdiğimi biliyorsun) diye fısıldar. Tom içeri döndüğünde, Daisy'nin Gatsby'ye "**You always look so cool**" ("Her zaman çok havalı görünüyorsun") demesiyle Tom, ilişkinin farkına varır.
 - **Pammy:** Daisy'nin kızı **Pammy**, kısa bir an için görünür. Gatsby, çocuğun varlığına şaşırılmış görünür; sanki **five years** (beş yıl)'lık hayalinde ona yer olmamıştır.
-

Plaza Otel'de Yüzleşme

Grup, gerginliği dağıtmak için New York'a, **Plaza Hotel**'de bir süitin salonuna gider.

- **Tom'un Sorgulaması:** Tom, Gatsby'yi Oxford hakkında sorgular. Gatsby, Birinci Dünya Savaşı'ndan sonra subaylar için açılan bir programa katıldığını itiraf eder.
- **Gatsby'nin İtirafı:** Tom'un öfkesi yükselirken Gatsby, aradığı yüzleşmeyi başlatır: "**Your wife doesn't love you... She's never loved you. She loves me.**" ("Karın seni sevmiyor... O asla seni sevmeyi. O beni seviyor.")
- **Tom'un Saldırısı:** Tom, Gatsby'nin parasının kökenini açığa vurarak karşı saldırıya geçer: Gatsby, **Meyer Wolfshiem** ile birlikte, kaçak

alkol satmak için bir dizi **drugstores** (eczane) satın alan bir **bootlegger** (kaçakçı)'dır.

- **Daisy'nin İhaneti:** Tom, Daisy'den onu asla sevmediğini söylemesini ister. Daisy, "**I did love him once—but I loved you too**" ("Onu bir zamanlar sevdim, ama seni de sevdim") diyerek Gatsby'nin hayalini yıkar. Gatsby'nin geçmişi tamamen silme isteği başarısız olur.
 - **Kaçış:** Gatsby'nin hayalleri ve Daisy'nin cesareti tükenince, Tom, Daisy ve Gatsby'nin birlikte **yellow car** (sarı araba) ile **West Egg'e** dönmelerini alaycı bir şekilde emreder.
-

Myrtle'ın Ölümü ve Gerçek Sürücü

Nick, Tom ve Jordan, Tom'un arabasıyla geride kalırlar. Nick'in **birthday** (doğum günü)'üdür ve **thirty** (otuz) yaşına girer.

- **Wilson'un Şüphesi: Valley of Ashes** (Küller Vadisi)'te durduklarında, **George Wilson**'ın, karısının bir ilişkisi olduğundan şüphelendiği için hasta olduğunu ve onu **West** (Batı)'ye götürmeye karar verdiğini öğrenirler. Wilson, Myrtle'ı odaya kilitlemiştir.
- **Çarpışma: Myrtle Wilson**, bir kaza sonucu anında ölür. Görgü tanığı **Michaelis**, Myrtle'ın bir arabanın önünde fırladığını söyler.

- **Yanlış Anlama: Myrtle**, kendisini **Tom**'un karısı sandığı **Jordan Baker**'a bakarken, Tom'un arabası zannettiği **yellow car** (sarı araba)'a doğru yola fırlar.
- **Sürücü:** Gatsby, Nick'e **Myrtle**'ı arabayla ezen kişinin **Daisy** olduğunu, ancak arabayı kendisinin sürdüğünü söyleyeceğini itiraf eder. Daisy, kaza anında sinir krizi geçirmiştir.
- **Tom ve Daisy'nin Komplosu:** Nick, Tom'un evine gider ve onların **kitchen** (mutfak)'ta, aralarında soğuk tavuk ve bira olan bir masada oturduklarını görür. Birlikte **conspiring** (komplo kuruyorlar) gibi, rahat bir **natural intimacy** (doğal samimiyet) içindedirler.
- **Gatsby'nin Nöbeti:** Nick, Gatsby'yi terk edilmiş evin önünde, **moonlight** (ay ışığı) altında tek başına beklerken bırakır. Gatsby, Tom'un Daisy'ye zarar vermediğinden emin olmak için **all night** (tüm gece) beklemekte kararlıdır, Nick'in deyişiyle, **"watching over nothing."** ("hiçbir şeyi gözetlerken.")

The Great Gatsby, Bölüm 8 Özeti

Son Gece ve Nick'in Uyarısı

Myrtle'ın ölümünün ardından **Nick**, **Gatsby**'nin bütün gece **Daisy**'nin evinin önünde beklediğini

öğrenir. Daisy, Nick'in arabayı takip etmediğini anlaması için ışığı açıp kapamıştır. Nick, Gatsby'ye hemen **go away** (gitmesi) gerektiğini söyler.

- **Gatsby'nin Reddi:** Gatsby, Daisy'den bir haber almadan gitmeyi reddeder. **Illusion** (yanılsama)'sına son umutla sarılmaktadır.
- **Son İtiraf:** Gatsby, o gece Nick'e gençlik hikayesini anlatır: Daisy'yi, zenginlik ve emniyet hissi yaratmak için **false pretences** (sahte iddialar) altında aldığını itiraf eder, çünkü o zamanlar **penniless** (parasız)'dı. O, Daisy'nin zenginliğinin koruduğu **youth and mystery** (gençlik ve gizem)'i ele geçirmiştir.
- **Daisy'nin Seçimi:** Savaş sırasında Gatsby **Oxford**'dayken, Daisy **decision** (karar) vermesi gereken bir noktaya gelir. **Tom Buchanan**'ın **wholesome bulkiness** (sağlam cüssesi) ve **money** (para)'sının getirdiği pratiklik, Daisy'nin **love** (aşk) ve **money** (para) arasındaki seçimini hızlandırır. Gatsby, Daisy'nin Tom'la evlendiği sırada, **miserable journey** (sefil bir yolculuk) ile **Louisville**'e geri döner ve kaybettiği hayatı arar.

Veda ve Nick'in Tek İltifatı

Sabah, Nick Gatsby'den ayrılmak istemez ve şehre giden trenleri kaçırmaz. Havada keskin bir **autumn** (sonbahar) tadı vardır.

- **Draining the Pool (Havuzun Boşaltılması):** Gatsby'nin bahçıvanı, borulardaki yaprak sorununu önlemek için **pool** (havuz)'u boşaltmayı teklif eder. Gatsby, "**Don't do it today**" (Bugün yapma) der, çünkü o havuzu **all summer** (tüm yaz) hiç kullanmamıştır.
 - **Tek İltifat:** Nick, ayrılmadan hemen önce dönerek bağırır: "**They're a rotten crowd. You're worth the whole damn bunch put together.**" ("Onlar iğrenç bir kalabalık. Sen hepsine bedelsin.") Nick, Gatsby'yi onaylamamasına rağmen, onun **incorruptible dream** (bozulmaz hayal)'ini takdir ettiği için bu sözü söylediği için hep mutlu olmuştur.
-

Wilson'un Takibi ve Nihai Katliam

Nick, şehre gittiğinde **Jordan Baker** ile ilişkisini bitirir. O sırada **George Wilson**'ın Myrtle'in ölümünden sonra yaşadıkları anlatılır.

- **Wilson'ın Çözülüşü:** Wilson, gün boyu garajda çaresizce inler. **Michaelis** ona moral vermeye çalışır. Wilson, karısının bir **dog-leash** (köpek tasma) bulduktan sonra bir ilişkisi olduğundan emin olduğunu söyler.
- **Tanrı'nın Gözleri:** Wilson, karısına pencereden baktırarak **Doctor T. J. Eckleburg**'ün dev **eyes** (gözleri)'ni gösterdiğini ve "**God sees everything**" ("Tanrı her şeyi görüyor") dediğini

fısıldar. Wilson, intikam arayışında saplantılı hale gelir.

- **Sonuç:** Wilson, Gatsby'nin **yellow car** (sarı araba)'sının sahibini öğrenir (muhtemelen Tom, Myrtle'ın yanından geçerken ona **bootlegger** hikayesini anlatarak Gatsby'yi işaret etmiştir) ve **West Egg**'e gider.
- **Holocaust (Katliam):** Gatsby, **Daisy**'den bir **phone call** (telefon araması) bekleyerek, hiç kullanmadığı **pool** (havuz)'da bir **pneumatic mattress** (pnömatik yatak) üzerinde uzanmaktadır. Wilson, **Gatsby**'yi vurur ve ardından kendini öldürür. Nick ve diğer hizmetliler, havuza doğru koştuklarında "**holocaust was complete**" (katliam tamamlanmış) olur.

The Great Gatsby, Bölüm 9 Özeti

Cenaze Hazırlıkları ve Terk Ediliş

Gatsby'nin ölümünden sonra, evini ve çevresini polis, fotoğrafçılar ve gazeteciler doldurur.

Newspaper reports (gazete haberleri), olayı Wilson'ın "**deranged by grief**" (kederden deliye dönmüş) bir adamın işlediği "**madman**" (deli adam) cinayeti olarak sunar.

- **Daisy ve Tom:** Nick, **catastrophe** (felaket) haberini vermek için **Daisy**'yi arar, ancak o ve **Tom** o öğleden sonra apar topar, adres bırakmadan, **gone away** (gitmişler)'dir.
 - **Catherine'in Yalanı:** Myrtle'ın kız kardeşi **Catherine**, Gatsby'nin adının karışmaması için sorgu yargıcına yalan söyler ve kardeşinin kocasından **completely happy** (tamamen mutlu) olduğunu iddia eder.
 - **Wolfshiem'in Reddi:** Nick, Gatsby'nin iş ortağı **Meyer Wolfshiem**'i arar. Wolfshiem, bir telgrafta Gatsby'nin ölümünün "**terrible shock**" (korkunç şok) olduğunu belirtir ancak **get mixed up** (karışmak)'tan kaçınarak cenazeye gelmeyi reddeder.
-

Henry C. Gatz'ın Gelişi

Cenazeden bir gün önce, **Gatsby**'nin babası **Henry C. Gatz**, Minnesota'dan gelir.

- **Baba Gatz:** Yaşlı adam, hem **grief** (keder) hem de oğlunun görkemiyle dolu bir **awed pride** (hürmetli gurur) gösterir. Nick'e oğlunun **big future** (büyük bir gelecek) sahibi bir "**great man**" (büyük adam) olacağını söyler.
- **Gatsby'nin Kitabı:** Henry Gatz, Nick'e Gatsby'nin çocukken sahip olduğu **Hopalong Cassidy** adlı eski bir kitabı gösterir. Kitabın

arkasında, genç **Jimmy Gatz**'ın **6:00 a.m. rise** (sabah 6:00'da kalkma), **study needed inventions** (gerekli icatları çalışma) ve **General Resolves** (Genel Kararlar) içeren bir **schedule** (program) yazdığını gösterir. Bu, Gatsby'nin **self-improvement** (öz-gelişim) kararlılığını ve **dream** (hayal)'ini vurgular.

- **Klipspringer'in İlgisizliği:** "**Boarder**" lakaplı **Klipspringer** arar, ancak cenazeye gelmek yerine, orada unuttuğu **tennis shoes** (tenis ayakkabıları)'nın kendisine gönderilmesini ister.

Cenaze Töreni

Cenazeye sadece üç kişi katılır: Nick, Henry Gatz ve bir **Lutheran minister** (Lüteriye papaz).

- **Tek Konuk:** Tören, şiddetli bir **drizzle** (çiseleyen yağmur) altında gerçekleşir. Gatsby'nin **hundreds** (yüzlerce) misafirinden sadece bir kişi gelir: Üç ay önce Gatsby'nin kütüphanesindeki kitapların gerçekliğine şaşırarak **Owl-eyes**.
 - **Son Sözler:** Owl-eyes, giden kalabalığa şaşkınlık içinde bakar ve "The **poor son-of-a-bitch**" (Zavallı piç) der. Nick, Gatsby'yi bu **rotten crowd** (iğrenç kalabalık) karşısında yalnız bıraktığı için üzgündür.
-

Nick'in Ayrılışı ve Kapanış

Nick, **East** (Doğu) ve oradaki herkes hakkında hayal kırıklığına uğrar ve **Middle West** (Orta Batı)'e geri dönmeye karar verir.

- **Jordan ile Ayrılık:** Nick, **Jordan Baker** ile ilişkisini bitirir. Jordan, Nick'in kendisini telefonda bıraktığı için onu **careless** (dikkatsiz) olmakla suçlar. Nick, kendini "**one of the few honest people**" (az sayıdaki dürüst insandan biri) olarak gördüğü gururunun bittiğini söyler.
- **Tom'un İtirafı:** Nick, Tom Buchanan ile karşılaşır. Tom, Myrtle'ın yanına gelen sarı arabanın kime ait olduğunu **Wilson**'a kendisinin söylediğini itiraf eder. Tom ve Daisy'yi **careless people** (dikkatsiz insanlar) olarak nitelendirir; "they smashed up things and creatures and then retreated back into their **money** or their **vast carelessness**" (eşyaları ve insanları darmadağın ettiler ve sonra paralarının veya muazzam dikkatsizliklerinin arkasına çekildiler).
- **Final Tema:** Nick son kez Gatsby'nin evini ziyaret eder ve **beach** (plaj)'a iner. Gatsby'nin **dream** (hayali) hakkında düşünür: O, **green light** (yeşil ışık)'a inanmıştır, **orgiastic future** (çılgın geleceğe) inanan Amerika'nın sonsuz umudunun bir simgesidir. Nick, **human beings** (insanlar)'ın geçmişi tekrarlama konusundaki kaçınılmaz başarısızlığını şu ünlü sözle ifade eder: "**So we beat on, boats against the**

current, borne back ceaselessly into the past." ("Böylece devam ediyoruz, akıntıya karşı kürek çeken tekneler gibi, durmaksızın geçmişe geri sürükleniyoruz.